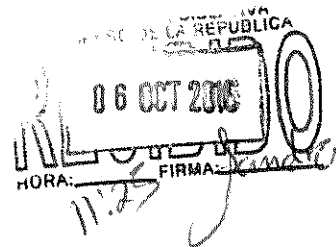




*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*



00000015

CDH/RA124-2016/bs.

Guatemala, 06 de octubre de 2016.

Licenciado

Luis Eduardo López Ramos

Encargado de Despacho

Dirección Legislativa

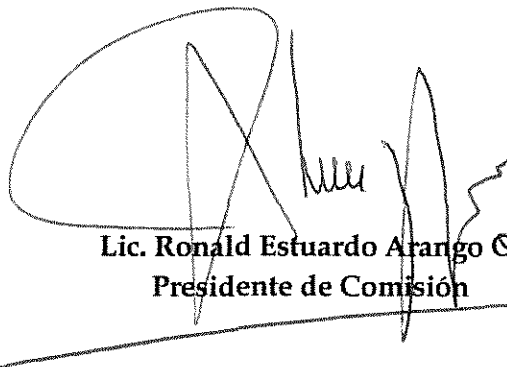
Presente

Respetable Licenciado López:

Reciba un cordial saludo, deseando éxitos en el desempeño de sus actividades diarias. El motivo de la presente es para hacer entrega el **Dictamen Favorable** de la **Iniciativa 5146** de Reformas a la Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, Decreto 40-2010 del Congreso de la República.

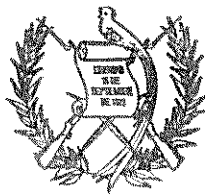
Agradeciendo su atención y sin otro particular, me suscribo de usted.

Atentamente,


Lic. Ronald Estuardo Arango
Presidente de Comisión



Cc/Archivo.



00000016

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

**DICTAMEN FAVORABLE
Iniciativa 5146**

Iniciativa de Reformas a la Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, Decreto 40-2010 del Congreso de la República

Honorable Pleno,

Antecedentes:

El 29 de octubre de 2016 el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció la iniciativa número 5146 que dispone aprobar Reformas al Decreto 40-2010 del Congreso de la República, Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes. Esta iniciativa se trasladó para su análisis y dictamen a la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República.

Guatemala es parte de la Convención Contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes y de su Protocolo Facultativo, el cual contiene el compromiso del Estado de crear el Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura, en virtud de lo cual en el año 2010 se aprueba en el Congreso de la República la ley que regula específicamente la materia. Sin embargo, es hasta el año 2014 que se da cumplimiento con lo estipulado en la ley y se eligen a los cinco Relatores titulares y cinco suplentes, que conforman la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura.

A pesar de su reciente conformación, la Oficina de Prevención de la Tortura ha tenido muchas dificultades para cumplir plena y eficazmente con su mandato, debido a distintos obstáculos, principalmente de carácter administrativo y financiero, como es expuesto en la presente iniciativa de ley.

La coyuntura actual en el país demanda una Oficina de Prevención de la Tortura fortalecida, que cumpla con sus funciones y atribuciones, principalmente para la protección de los derechos humanos de las personas privadas de libertad, razón por la que



00000017

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

cualquier modificación a la ley que facilite alcanzar el objeto de la misma es catalogado como un esfuerzo positivo por ésta Comisión Legislativa de Trabajo.

Asimismo, la Comisión de Derechos Humanos valora para su dictamen, los informes y opiniones que han emitido distintas instancias, como el Subcomité para la Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes de Naciones Unidas, las Comisiones de Trabajo del Congreso de la República, la Institución del Procurador de los Derechos Humanos, Representantes de la Cooperación Internacional debidamente acreditada en el país, Expertos en la materia y miembros de Sociedad Civil en general, en el sentido de la importancia de modificar la ley para mejorar sus aplicación práctica, de tal forma que le permita alcanzar los objetivos establecidos en la misma.

Contenido de la Iniciativa:

A. Se reforma el artículo 17:

El artículo 17 de la ley regula la conformación de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, estableciendo que se integrará con cinco Relatores Titulares e igual número de suplentes. No obstante, el espíritu del legislador de crear un órgano colegiado de consenso no ha funcionado a la fecha por distintas situaciones administrativas, financieras y operativas. Por lo que, en atención al interés superior del cumplimiento del mandato legal de la Oficina y no existiendo disposición expresa en el Protocolo Facultativo de la Convención Contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles Inhumanos o Degradantes que limite el número de Relatores que deben conformar el Mecanismo Nacional, se propone su nueva conformación por un único Relator de Prevención de la Tortura, acompañado por dos Relatores Adjuntos que le sustituirán en el orden de su elección, con el objetivo de crear una estructura jerárquica organizada que facilite la toma de decisiones en la institución.

B. Se reforma el inciso f) del artículo 13:

El inciso f) del artículo 13 de la ley establece que en las visitas deben de participar al menos dos Relatores, coincidiendo con la disposición normativa del Protocolo Facultativo de la Convención Contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, relacionada a la visitas de al menos dos miembros del Subcomité para la Prevención. Sin embargo, en función a la nueva conformación de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura establecida en la reforma del artículo 17 y a que la disposición normativa del Protocolo Facultativo se refiere a las visitas del Subcomité y no de los



00000018

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

Mecanismos Nacionales, se suprime la participación obligatoria de al menos dos Relatores, quedando facultados el Relator de Prevención de la Tortura y los Relatores Adjuntos, de forma conjunta o indistinta, a realizar las visitas correspondientes.

C. Se reforma el artículo 21:

En relación a la elección y nombramiento de los Relatores regulado en el artículo 21 de la ley, se propone elegir al Relator de Prevención de la Tortura y a los Relatores Adjuntos bajo la metodología previamente establecida en la ley, a partir de tres ternas propuestas por la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República para tal efecto, en el marco de la Ley de Comisiones de Postulación, Decreto 19-2009 del Congreso de la República.

D. Se reforma el artículo 22:

El artículo 22 de la ley señala la duración del mandato de los Relatores. Se suprime lo relacionado a la primera elección que se realice por el Congreso de la República, porque ya no será aplicable en función a las reformas presentadas anteriormente.

E. Se reforma el artículo 23:

Para la finalización del cargo de los Relatores establecido en el artículo 23, se adiciona que el procedimiento para la causas de finalización del ejercicio del cargo será formulado y aprobado por la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República.

F. Se reforma el artículo 24:

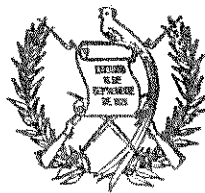
Se suprime completamente las disposiciones actuales del artículo 24 relacionadas a la Presidencia de la Oficina de Prevención de la Tortura, en congruencia con la nueva conformación de la Oficina. En su lugar, se establecen disposiciones normativas relacionadas a los Relatores Adjuntos.

G. Se reforma el artículo 25:

En el artículo 25 de la ley, se propone sustituir las funciones de la Presidencia de la Oficina de Prevención de la Tortura, por las funciones administrativas a cargo del Relator de Prevención de la Tortura, de conformidad con la nueva estructura organizativa.

H. Se reforma el artículo 26:

Se suprime totalmente el artículo 26 de la ley en atención a la nueva conformación de la Oficina de Prevención de la Tortura en las reformas propuestas.



00000019

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

I. Se reforma el artículo 27:

En el artículo 27, se incluye la obligación de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura de aperturar por lo menos cinco sedes regionales en atención a los Lugares de DETENCIÓN y Centros de Privación de Libertad a nivel nacional.

Consideraciones de Orden Legal y Constitucional:

Constitución Política de la República de Guatemala:

“Artículo 1.- Protección a la Persona. El Estado de Guatemala se organiza para proteger a la persona y a la familia; su fin supremo es la realización del bien común.

Artículo 2.- Deberes del Estado. Es deber del Estado garantizarle a los habitantes de la República la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona.

Artículo 3.- Derecho a la vida. El estado garantiza y protege la vida humana desde su concepción, así como la integridad y la seguridad de la persona.

Artículo 6.- Detención legal. Ninguna persona puede ser detenida o presa, sino por causa de delito o falta y en virtud de orden librada con apego a la ley por autoridad judicial competente. Se exceptúan los casos de flagrante delito o falta. Los detenidos deberán ser puestos a disposición de la autoridad judicial competente en un plazo que no exceda de seis horas, y no podrán quedar sujetos a ninguna otra autoridad.

El funcionario, o agente de la autoridad que infrinja lo dispuesto en este artículo será sancionado conforme a la ley, y los tribunales, de oficio, iniciarán el proceso correspondiente.

Artículo 10.- Centro de detención legal. Las personas aprehendidas por la autoridad no podrán ser conducidas a lugares de detención, arresto o prisión diferentes a los que están legal y públicamente destinados al efecto. Los centros de detención, arresto o prisión provisional, serán distintos a aquellos en que han de cumplirse las condenas. La autoridad y sus agentes, que violen lo dispuesto en el presente artículo, serán personalmente responsables.



00000020

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Artículo 14.- Presunción de inocencia y publicidad del proceso. *Toda persona es inocente, mientras no se le haya declarado responsable judicialmente, en sentencia debidamente ejecutoriada.*

El detenido, el ofendido, el Ministerio Público y los abogados que hayan sido designados por los interesados, en forma verbal o escrita, tienen derecho de conocer personalmente, todas las actuaciones, documentos y diligencias penales, sin reserva alguna y en forma inmediata.

Artículo 46.- Preeminencia del Derecho Internacional. *Se establece el principio general de que en materia de derechos humanos, los tratados y convenciones aceptados y ratificados por Guatemala, tienen preeminencia sobre el derecho interno."*

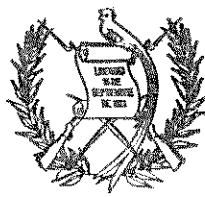
Ley del Régimen Penitenciario:

"Artículo 2. Sistema Penitenciario. *El Sistema Penitenciario debe tender a la readaptación social y a la reeducación de las personas privadas de libertad y cumplir con las normas que le asigna la Constitución Política de la República, los convenios y tratados internacionales en materia de derechos humanos de los que Guatemala sea parte así como lo dispuesto en las demás leyes ordinarias.*

Artículo 3. Fines del Sistema Penitenciario. *El Sistema Penitenciario tiene como fines: a) Mantener la custodia y seguridad de las personas reclusas en resguardo de la sociedad; y, b) Proporcionar a las personas reclusas las condiciones favorables para su educación y readaptación a la sociedad, que les permita alcanzar un desarrollo personal durante el cumplimiento de la pena y posteriormente reintegrarse a la sociedad."*

Dictamen:

En base a las consideraciones constitucionales, legales y políticas vertidas anteriormente, la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República, emite su **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa número 5146 que dispone aprobar Reformas al Decreto 40-2010 del Congreso de la República, Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.



00000021

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Dado en el Congreso de la República de Guatemala, en la ciudad de Guatemala el día 05 de octubre del dos mil dieciséis.

**Decreto Número ____ - 2016
El Congreso de la República de Guatemala**

CONSIDERANDO

Que el Congreso de la República aprobó la Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, Decreto 40-2010 del Congreso de la República, mediante la cual creó la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, como un órgano colegiado, comisionado del Congreso de la República, con independencia funcional, administrativa, financiera y patrimonial, con el fin de prevenir la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, a través de un sistema de visitas periódicas a lugares donde se encuentren personas privadas de su libertad.

CONSIDERANDO

Que es necesario fortalecer la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, a través de una reestructuración en su conformación, con la finalidad de facilitar el cumplimiento de su mandato legal.

CONSIDERANDO

Que para alcanzar dicho fortalecimiento de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura se hace necesario reformar la Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, Decreto 40-2010 del Congreso de la República, para facilitar y mejorar las condiciones en las que se encuentra el Sistema Penitenciario en el país.

POR TANTO

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal a) de la Constitución Política de la República.



00000022

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DECRETA

Las siguientes:

**REFORMAS A LA LEY DEL MECANISMO NACIONAL DE PREVENCIÓN DE LA TORTURA Y
OTROS TRATOS O PENAS CRUELES, INHUMANOS O DEGRADANTES, DECRETO 40-2010
DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA**

TÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

CAPÍTULO UNO

GENERALIDADES

ARTÍCULO 1. Objeto. La presente ley tiene por objeto reformar el Decreto 40-2010 del Congreso de la República, por medio del cual se dio cumplimiento a la creación de un Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura, otros tratos o penas crueles inhumanos o degradantes, obligación que se generó a partir de la ratificación del Protocolo Facultativo de las Naciones Unidas de la Convención de Naciones Unidas contra la tortura, otros tratos o penas crueles inhumanos o degradantes mediante el Decreto 53-2007 del Congreso de la República.

ARTÍCULO 2. Finalidad. La finalidad de la presente ley es reformar de forma el número de personas relatoras que conforman la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, otros tratos o penas crueles inhumanos o degradantes, para poder responder de forma adecuada a las obligaciones de prevención y protección de la vida, integridad personal y libertad conforme a la Constitución política de la República y los tratados internacionales en materia ratificados por el Estado de Guatemala.

CAPÍTULO DOS

REFORMAS

ARTICULO 3. Se reforma el inciso f) del artículo 13, el cual queda así:

"Artículo 13. Facultades y atribuciones. Son facultades y atribuciones de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, las siguientes:... f) Implementar el sistema de visitas periódicas a cualquier lugar de privación de libertad, de detención o de restricción de la



00000023

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

libertad de locomoción, con o sin previo aviso, programadas y no programadas, sin restricción alguna. Las visitas podrán ser realizadas por el Relator de Prevención de la Tortura y los Relatores Adjuntos, de forma conjunta o indistinta, acompañados por sus respectivos equipos de trabajo y de conformidad con el nombramiento emitido para tal efecto."

ARTICULO 4. Se reforma el artículo 17, el cual queda así:

"Artículo 17. Conformación de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura. La Oficina Nacional de Prevención de la Tortura para el cumplimiento de sus funciones, se conformará por tres Relatores."

ARTICULO 5. Se reforma el artículo 21, el cual queda así:

"Artículo 21. Elección y Nombramiento de los Relatores. Los Relatores de Prevención de la Tortura serán nombrados por el Congreso de la República, a partir de tres ternas propuestas por la Comisión de Derechos Humanos.

La convocatoria se publicará en el Diario Oficial y en los medios de comunicación de mayor difusión del país, por la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República, señalando todos los aspectos atinentes a la misma, incluyendo los requisitos que los candidatos deben cumplir, definidos por la presente Ley.

La convocatoria, selección y depuración de los candidatos y candidatas será realizada por la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República. El proceso de elección se realizará en el marco de lo estipulado en el Decreto Número 19-2009, Ley de Comisiones de Postulación, en lo que fuere aplicable."

ARTICULO 6. Se reforma el artículo 22, el cual queda así:

"Artículo 22. Duración del mandato del Relator. El Relator de Prevención de la Tortura y los Relatores Adjuntos ejercerán su mandato durante un período de seis (6) años, pudiendo reelegirse para un período más."



00000024

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

ARTICULO 7. Se reforma el artículo 23, el cual queda así:

"Artículo 23. Finalización del ejercicio del cargo de Relator y Secretario Ejecutivo. Son causas que finalizan el ejercicio del cargo del Relator y/o Secretario Ejecutivo, los siguientes:

1. Finalización del período de su gestión o nombramiento.
2. Renuncia.
3. Muerte, ausencia o incapacidad indefinida.
4. Condena por delito doloso, o incumplimiento a sus funciones, mandato o a los principios de derechos humanos que rigen el trabajo de la Oficina Nacional de Prevención.

Las causas previstas en los numerales anteriores serán resueltas mediante procedimiento establecido por la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República, ante quien se presentarán las quejas o denuncias correspondientes, a efecto que se declare la finalización del ejercicio del cargo y se nombre su sustituto, salvo lo dispuesto para el Secretario Ejecutivo por esta ley."

ARTICULO 8. Se reforma el artículo 24, el cual queda así:

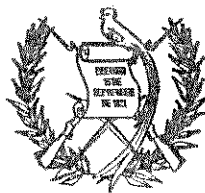
"Artículo 24. Presidencia de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura. La Presidencia de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura será ejercida por dos años, en forma rotativa por medio de un único sorteo que determinará el orden en que debe ejercerse cada una, la cual será por una sola vez en la duración de su mandato.

El sorteo se realizará ante la Comisión de Derechos Humanos."

ARTICULO 9. Se reforma el artículo 25, el cual queda así:

"Artículo 25. Funciones de la Presidencia. Son funciones de la Presidencia de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura:

- a) Convocar a las reuniones de la Oficina y presidir las mismas;
- b) Someter a discusión de la Oficina todos los asuntos relevantes al desempeño de sus facultades;
- c) Autorizar los nombramientos del personal técnico y administrativo de la Secretaría Ejecutiva de la Oficina;
- d) Ejercer la representación pública de la Oficina a nivel nacional e internacional;
- y,
- e) Convocar las reuniones de la Oficina con el Consejo Consultivo."



00000025

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

ARTICULO 10. Se suprime totalmente el artículo 26.

ARTÍCULO 11. Se reforma el artículo 27, el cual queda así:

"Artículo 27. Delegados y delegadas. Para el adecuado ejercicio de sus funciones, la Oficina Nacional de Prevención podrá crear sedes en el territorio nacional y nombrar delegados que desempeñarán las funciones que determina la Oficina. Para ello, deberá crear como mínimo cinco sedes regionales en atención a la ubicación de los principales Lugares de Detención y Centros de Privación de Libertad en el país."

**TÍTULO II
DISPOSICIONES FINALES Y TRANSITORIAS
CAPÍTULO I
DISPOCIONES FINALES**

ARTÍCULO 12. Asignación Presupuestaria. La Comisión de Finanzas y Moneda del Congreso de la República, deberá incluir el Presupuesto de ingresos y egresos de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, como parte integral del Presupuesto de Ingresos y Egresos del Organismo Legislativo para cada año fiscal correspondiente.

**CAPÍTULO II
DISPOSICIONES TRANSITORIAS**

ARTÍCULO 13. Transición de la Oficina. El actual Relator Presidente de la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura será el único que continuara en su cargo durante el período de transición para el cumplimiento de las disposiciones de la presente ley.

A partir de la entrada en vigencia de la ley, la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República iniciará el proceso de elección regulado en el artículo 21 de la Ley del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, Decreto 40-2010 del Congreso de la República.



00000026

*Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Artículo 14. Aporte. Se autoriza a la Oficina Nacional de Prevención de la Tortura, un aporte de SEIS MILLONES DE QUETZALES (Q. 6,000,000.00) específicamente para crear sedes en el territorio nacional y nombrar delegados que desempeñarán las funciones que determine la Oficina; el aporte de mérito se destinará única y exclusivamente para ese fin.

Se autoriza a la Dirección Financiera del Congreso de la República para que con apego a la Ley Orgánica del Presupuesto, coordine y realice con el Ministerio de Finanzas Públicas las operaciones contables y presupuestarias necesarias para hacer efectiva la aportación económica referida en el artículo anterior.

El aporte se debitará del Presupuesto de Egresos del Organismo Legislativo, con cargo a la partida específica.

ARTÍCULO 15. Reforma del Reglamento. La Oficina Nacional de Prevención de la Tortura emitirá en un plazo máximo de noventa (90) días calendario a partir de la entrada en vigencia de esta ley, las reformas correspondientes al reglamento vigente.

ARTÍCULO 16. Vigencia. El presente Decreto entrará en vigencia ocho días después de su publicación en el diario oficial.

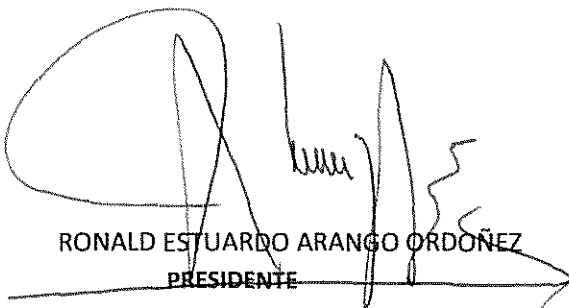
REMÍTASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA,
EL DÍA _____ DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL DIECISEIS. -




00000027

Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



RONALD ESTUARDO ARANGO ORDÓÑEZ
PRESIDENTE



EDGAR ARMANDO SANDOVAL TRIGUEROS
VICEPRESIDENTE FCN

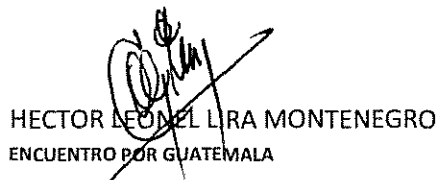


JULIO FRANCISCO LAINFIESTA RIMOLA
SECRETARIO

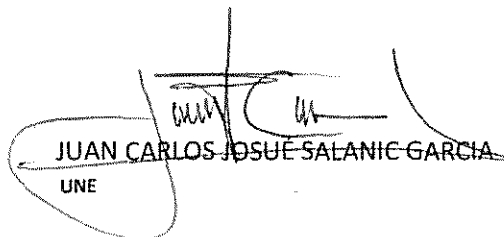
FERNANDO LINARES BELTRANENA
PAN



AMILCAR DE JESÚS POP AC
WINAQ



HECTOR LEONEL LIRA MONTENEGRO
ENCUENTRO POR GUATEMALA



JUAN CARLOS JOSUÉ SALANIE GARCÍA
UNE



00000028

Comisión de Derechos Humanos
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



ALVARO ADOLFO VELÁSQUEZ
CONVERGENCIA




ALVARO ENRIQUE ARZU ESCOBAR
UNIONISTA

RAUL ROMERO SEGURA
FUERZA




WALTER ROLANDO FÉLIX LÓPEZ
UNIDAD REVOLUCIONARIA NACIONAL GUATEMALTECA

ROBERTO RICARDO VILLATE VILLATORO
LIDER



ANIBAL ESTUARDO ROJAS ESPINO
VIVA



CARLOS RAFAEL FION MORALES
CREO

MARIA STELLA ALONZO BOLAÑOS
PARTIDO PATRIOTA